

小学生英文流利阅读的金钥匙:Sight-words

Sight-words 就是儿童初级阅读时的常用词,是儿童英文书籍中最最常 见的词汇, 共有220个词, 是由美国学者 E. W. Dolch 在20世纪四五十年代前, 针对英语儿童读物做了长久而深入的分析、统计后,所整理出的最常被使用 的220个词。它们分成5个级别,这220个词也被称为Dolch Sight-words(一 看就会的单词)。

为什么孩子在初学英语进入阅读阶段时,需要特别学习 Sight-words 呢?

Sight-words 在孩子早期阅读的书本中就占了 60%~85%。如果孩子在 阅读单句前,在十个词中已能读出其中的七、八个词,其余的利用 Phonics 拼读法试着读出,再结合读本中提供的图片以及前后文,做文意之猜测与理解, 那么,基本上,孩子就踏出英语阅读的第一步了。

崇尚听力先行的家庭, 无论孩子是看动画还是读绘本, 都会在听力阶段 大量接触这些词汇。这些词汇的声音,对于孩子来说,早都是熟悉的了。那么, 当他们进入阅读时,只要稍加训练,便可以掌握如何将这些词读出来。

因此,家长或教师在指导孩子阅读之前,若能先教会孩子这些 Sightwords, 英语教学的过程就会更顺利。美国知名作家 Dr. Seuss (苏斯博士) 大概是将 Sight-words 发挥到最淋漓尽致的一位儿童文学作家了。他最有名 的一本儿童读本 The Cat in the Hat 还被拍成电影《魔法灵猫》,读本中简 单的用词加上有趣的故事内容,甚至连一般初学英语者,只要具备 Sightwords 能力,也能轻而易举地享受阅读的乐趣。掌握 Sight-words 除了让阅 读更顺畅、理解更完整外,孩子也不会因为碰到太多生词而失去阅读的快感, 甚至放弃阅读。

以下是一些知名儿童英语读本里 Sight-words 在文中所占的比例:

87% - Green Eggs and Ham by Dr. Seuss

78% - Go, Dog. Go! by P.D. Eastman

78% - Are You My Mother? by P.D. Eastman

82% - I Want to Be Somebody New! by Robert Lopshire

83% - A Fly Went By! by Mike McClintock

78% - The Cat in the Hat by Dr.Seuss

81% - The Cat in the Hat Comes Back by Dr. Seuss

75% - One Fish Two Fish Red Fish Blue Fish by Dr. Seuss

不管是儿童英语读本、绘本、歌谣还是西洋流行歌曲, Sight-words 所占的 份量以及扮演的角色都不容轻视。



Sight-words 问与答

Question 1

What is Sight-words? 什么是 "一看就会"的单词?

- ☑ 是孩子初期阅读物中出现频率高的单词。包含了不少抽象意义的介词和 代词,例如: for、to、he、it等。
- ☑ 常用词的特性除了"高频率"之外,对于以非英语为母语的孩子来说, 还有"较不符合字母拼读法(Phonics)发音规则"以及"中文解释较困 难,混杂文法变化"等特性。

Question 2

Why are Sight-words essential? 这些单词为什么重要?

- ☑ 大部分的 Sight-words,并未依循字母拼读原则组合,但的确是帮助孩子 顺利进入独立阅读的关键。
- ☑ 帮助提高孩子的阅读流利度。

Question 3

Why are we teaching Sight-words? 为什么要孩子学这些单词?

- ☑ 常用词是协助孩子顺畅阅读的关键。
- ☑ 常用词与自然拼读法(Phonics)可一同帮助孩子培养独立阅读的能力。
- ☑ 克服不规则自然拼读法(Phonics)的限制,让孩子见词念词,为将来的 "背单词"打下基础。
- ☑ 将常用词与句子结合,会使常用词学习更有意义,灵活运用常用词及句型, 为英文写作铺路。

一个外国人将美国学者 Dolch 列出的 220 个常见词全部编写在了一篇文章里,更值得称道的是,他按照 Dolch 的分类将 220 个常见词用不同颜色标注了出来。

(This passage contains all of the 220 Dolch Basic Sight Words.)

The Best Thing In The World

Once upon a time, there were four brothers who lived in a far away land. Their father was an old king. One day he said, "I will not live long now. Today you must start out into the world. In a year, bring back the best thing you have found. The one who can pick the best thing shall be the new king." The first brother said, "I will look in every city or town. I will buy the best thing I can for my father." The next two brothers said, "We will both go on fast ships over the sea. We will find something better." The last brother said, "I am going to ask the people here in our own land to tell me the best thing." The other three brothers began to laugh. "Then you will never be king!" They said.

The last brother started off. When he had gone about six miles, he met a man. " What do you carry in those big bags?" he asked. "The best thing in the world," said the man. " These are full of the good nuts which fall from my five nut trees." "I don't think that would work," said the brother to himself, "I must try again." The brother went on another seven miles. He found a small brown bird. It had been hurt, so he put it in his coat where it could keep warm. As he went on, he saw a little girl crying. He ran to meet her, "Why are you crying?" he asked. "I want to get some water from the well," she said. "We use so much. We drink cold water. We wash the clothes clean with hot water. But I

Part 1 | 必须见词就会的 220 Sight-words

do not know how to pull it up. Please show me." The brother said,
"Hold this bird and I will help you. It does not fly around any more
because it got its wing cut." "Thank you. What a pretty bird!" she said.
"I wish you would give it to me. If you will let me keep it, I will always
be very kind to it. I will take care of it myself. I will make it grow well
again." "Yes, you may have it," said the brother. So he gave her the
bird and went on.

At night, he went to sleep under a round yellow haystack. When it was light again he walked on. Every day he would walk eight or ten miles. He asked the people about the best thing in the world. Some said it was best to sing. Some said it was best to run and jump and play. Some said the green grass was best. Some liked the red and blue and white flowers best. One man said the best thing was to ride a black horse. He always stopped to help people who needed it.

Soon he made many friends. All the people began to like him. They would say, "See there goes the king's son. He would be just the right kind of king for us." Every door was open to him. The people would call to him to stop. They would ask him to come and eat with them. After he ate, he would sit down and read to the children. After he read, he showed them how to draw and write. Months went by. He still had no beautiful thing to take to his father. Just before the year was lone, he went home again.

The time came when the king called his sons together, "What did you bring?" He asked them all. The other brothers had many beautiful things. "And what did you bring?" said the king to the last brother. "This is too funny!" said the other brothers. "He has nothing!" But the king was kind to the last brother. "What did you bring me?" the king asked again. "I bring only the friendship of your people," said the last brother. "That is the best thing!" cried his father. "You shall be the new king."

The End

Key:
Pre-Primer Primer First Grade Second Grade Third Grade

5

2013-4-25 8:14:02

Pre-Primer Dolch Sight-words List

多尔希诃汇 Level-1【入门级】

a — ↑ /ə,eɪ/

He is a boy. 他是个男孩。

and 和 /ænd/

Father and mother, I love you. 爸爸和妈妈, 我爱你们。

away 远离 /əˈweɪ/

I live far away from my parents. 我住得离我的父母很远。

big 大的/big/

I have a big apple. 我有一个大苹果。

blue 蓝色的 /'blu:/

The sky is blue. 天空是蓝色的。

can 能,会/kæn/

He can speak English. 他会说英语。

come 来 /kʌm/

I come to the zoo. 我来到动物园。

down 向下 /daun/

Sit down, please. 请坐。

find 发现 /famd/

Can you find the pen? 你能找到钢笔吗?

for 为…… /fox, fə/

I will work for you. 我会为你工作。

funny 有趣的 /'fʌnɪ/

The story is funny. 这个故事很有趣。

go 去 /gəu/

Lily will go to Beijing. 莉莉将要去北京。

Part 1 | 必须见词就会的 220 Sight-words

help 帮助 /help/

Can I help you? 有什么需要我帮忙的吗?

here 这里 /hɪə/

Come here. 到这里来。

in 在里面 /m/

I live in Shanghai now. 我现在住在上海。

is 是/ɪs/

It is a dog. 它是一只小狗。

it 它 /ɪt/

It is a banana. 它是一根香蕉。

jump 跳,跃/dʒʌmp/

I can jump over here. 我能从这儿跳过去。

little 少到几乎没有的 /'lttl/

There is little fruit left. 没剩下多少水果。

look 看 /luk/

Look at the book. 看着书本。

make 做, 使 /meɪk/

He can make a kite. 他会做风筝。

me 我/mi:/

Help me, please. 请帮帮我。

my 我的/mai/

She is my mother. 她是我的妈妈。

not 不是 /not/

It is not very good. 不是很好。

one —↑ /wʌn/

I have one apple. 我有一个苹果。

play 玩, 弹奏 /pleɪ/

Can you play the piano? 你会弹钢琴吗?

red 红色的 /red/

I have a red pencil. 我有一支红色的铅笔。

run 跑/rʌn/

The dog can run quickly. 这只小狗跑得很快。

said 说 /sed/

Nancy said she would go to the park. 南希说过她会去公园。

See 看见 /si:/

Can you see the tiger in the zoo? 你能看到动物园里的老虎吗?

the 这个/ðə/

I will buy the shoes. 我会买这双鞋。

three 三个 /θri:/

There are three apples on the tree. 树上有三个苹果。

to 到, 往/tu:/

I go to the park after school.

放学后我就去公园。

two 两个 /tu:/

She has two rulers. 她有两把尺子。

up 向上 /ʌp/

Stand up, please. 请起立。

we 我们/wi:; wɪ/

We are students. 我们是学生。

where 在哪里 /wεə/

Part 1 | 必须见词就会的 220 Sight-words

Where is my mother? 我的妈妈在哪儿?

yellow 黄色的 /'jeləu/

I like the yellow kite. 我喜欢那个黄色的风筝。

you 你 /ju:/

You are my friend. 你是我的朋友。

Primer Dolch Sight-words List

复尔希讷汇 Level-2【基础级】

all 全,都 /ɔ:l/

I can do all of the work. 我可以做全部的工作。

am 是/æm/

I am a teacher. 我是一名教师。

are 是 /ɑ:/

They are playing games. 他们在玩游戏。

at 在……/æt/

I like watching TV at home. 我喜欢在家里看电视。

ate 吃(eat 的过去式)/ent/

We ate in the KFC yesterday. 我们昨天在肯德基吃的。

be 是,成为/bi:/

I want to be a bird. 我想变成一只小鸟。

black 黑色的 /blæk/

I like black. 我喜欢黑色。

brown 棕色的 /braun/

Tom likes brown. 汤姆喜欢棕色。

but 但是 /bʌt/

I want to go, but I don't have time. 我想去, 但是没有时间。

came 来 (come 的过去式) /kem/

He came to Shanghai last year. 他去年来到了上海。

did 做 (do 的过去式) /dɪd/

I did my homework last night. 昨天晚上我在做作业。

do 做 /dii:/

I will do the work with you. 我将和你一起做这个工作。

eat 吃 /i:t/

Will you eat some apples? 你要吃几个苹果吗?

four 四个/fo:/

I have four books. 我有四本书。

get 得到 /get/

I will get the flower. 我会得到鲜花的。

good 好的/gud/

I am a good student. 我是一名好学生。

have 有 /hæv/

We have a new car. 我们有一辆新车。

he 他 /hi:/

He is a good father. 他是一个好爸爸。

into 到……里面 /'mtu/

They walk into the house. 他们走到了屋子里。

like 喜欢 /laɪk/

I like elephant. 我喜欢大象。

must 必须 /mʌst/

You must do the homework. 你必须做作业。